



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

Nr. 15.129 en 15.269/II/P/N

BETREFT

uw brieven van 3/1/84 en 25/1/84.

Geachte Heer,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht heeft in vergadering van 16 februari 1984 kennis genomen van uw voornoemde antwoorden.

Zij stelt vast dat Uw handelwijze niet volledig met de in haar beide voornoemde adviezen geformuleerde richtlijnen overeenstemt.

Zij wenst er U op te wijzen dat de in het advies nr. 15.269 dd. 15.12/83 aangeklaagde werkaanbiedingen, betrekkingen op de werf te Doel betroffen en dat zij uitdrukkelijk heeft geadviseerd dat deze aankondigingen als niet-geïndividualiseerde documenten, o.a. bestemd voor het personeel op de hoofdzetel te Brussel, overeenkomstig artikel 52, § 1, lid 2 van de bij K.B. van 18 juli 1966 samengeschakelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.) in het Nederlands én

.../...

in het Frans moesten gesteld worden, zonder dat dit afbreuk zou doen aan uw recht om deze berichten bijkomend in andere talen kenbaar te maken. Als praktische oplossing, en rekening houdend met het feit dat het om niet-geïndividualiseerde documenten ging, heeft de V.C.T. U op de mogelijkheid gewezen om, overeenkomstig artikel 52, § 2 van de S.W.T. en in overeenstemming met haar vaste jurisprudentie, dergelijke berichten bv. d.m.v. twee naast elkaar of onder elkaar gedrukte Nederlandstalige en Frans-talige teksten aan het personeel kenbaar te maken.

x

x x

Wat uw antwoord i.v.m. het advies nr. 15.129 van 6/10/83 betreft, bevestigt de V.C.T. de verplichting voor Westinghouse Nuclear n.v. om, zoals elke multinationale onderneming met vestiging(en) in België, de bepalingen van de S.W.T. zoals zij o.m. in het voornoemde advies uitdrukkelijk werden aangeduid, toe te passen.

Zij vestigt er in het bijzonder Uw aandacht op dat de arbeidscontracten voor Uw werknemers te Brussel-Hoofdstad overeenkomstig artikel 52, § 1 lid 2 der S.W.T. voor de Nederlandssprekenden in het Nederlands en voor de Franssprekenden in het Frans moeten gesteld worden; in het Nederlands- en Franstalig gebied moeten zij respectievelijk in het Nederlands en in het Frans opgemaakt worden. In elk geval mag een vertaling in een andere taal bijgevoegd worden.

Op grond van artikel 61, §§ 3 en 4 van de S.W.T. wordt U verzocht binnen drie maanden de nodige maatregelen te treffen

.../...

om deze adviezen in uw onderneming toe te passen en om de V.C.T. mede te delen welk gevolg U aan dit advies zal verstrekken.

Een afschrift van deze brief wordt aan de klager toegezonden.

Hoogachtend,

DE VOORZITTER,

